

旅游
大类



NEW ERA ENGLISH
FOR CAREERS

新时代职业英语专业篇

酒店英语

词汇手册

总主编：鲁 昕 副总主编：闫国华 主 编：许家金

外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

旅游
大类

NEW ERA ENGLISH
FOR CAREERS

新时代职业英语专业篇

酒店英语

词汇手册

总主编：鲁昕

副总主编：闫国华

主编：许家金

审订：Genevieve White [英]

编者：董通 刘朝霞 许晨琛 邹文鑫

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

北京 BEIJING

图书在版编目(CIP)数据

酒店英语词汇手册 / 许家金主编 ; 董通等编. -- 北京 : 外语教学与研究出版社, 2020.8

(新时代职业英语 / 鲁昕总主编. 专业篇. 旅游大类)

ISBN 978-7-5213-2029-9

I. ①酒… II. ①许… ②董… III. ①饭店-英语-词汇-高等职业教育-教学参考资料 IV. ①F719.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2020) 第 154716 号

出版人 徐建忠
项目负责 李淑静 邓 芳
责任编辑 邓 芳
责任校对 武春华
装帧设计 孙莉明
出版发行 外语教学与研究出版社
社 址 北京市西三环北路 19 号 (100089)
网 址 <http://www.fltrp.com>
印 刷 北京铭传印刷有限公司
开 本 889×1194 1/32
印 张 9.5
版 次 2020 年 8 月第 1 版 2020 年 8 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5213-2029-9
定 价 39.80 元

职业教育出版分社:

地 址: 北京市西三环北路 19 号 外研社大厦 职业教育出版分社 (100089)

咨询电话: 010-88819475

传 真: 010-88819475

网 址: <http://vep.fltrp.com>

电子信箱: vep@fltrp.com

购书电话: 010-88819928/9929/9930 (邮购部)

购书传真: 010-88819428 (邮购部)

购书咨询: (010) 88819926 电子邮箱: club@fltrp.com

外研书店: <https://waiyants.tmall.com>

凡印刷、装订质量问题, 请联系我社印制部

联系电话: (010) 61207896 电子邮箱: zhijian@fltrp.com

凡侵权、盗版书籍线索, 请联系我社法律事务部

举报电话: (010) 88817519 电子邮箱: banquan@fltrp.com

物料号: 320290001



记载人类文明

沟通世界文化

www.fltrp.com

“新时代职业英语”系列教材 编写委员会

总策划

鲁 昕 教育部原副部长

总主编

鲁 昕 教育部原副部长

副总主编

闫国华 北京外国语大学

成员（按姓氏拼音排序）

邓 飞	华南农业大学	宋仁福	无锡科技职业学院
冯 欣	福建医科大学	孙志农	安徽农业大学
冯正斌	西安科技大学	唐克胜	深圳职业技术学院
高 霄	华北电力大学（保定）	王 强	山东服装职业学院
高小姣	河北水利电力学院	王 珍	青岛农业大学
韩喜春	西安广播电视大学	夏登山	北京外国语大学
蓝 杨	浙江警官职业学院	欣 羚	西南交通大学
李淑静	外语教学与研究出版社	徐秀玲	北京外国语大学
林 瑛	广西建设职业技术学院	许家金	北京外国语大学
刘娟音	河北工业职业技术学院	许 琳	大连海事大学
刘 军	上海出版印刷高等专科学校	杨静怡	中国劳动关系学院
刘运锋	安徽工程大学	曾范敬	中国人民公安大学
史少杰	教育部学校规划建设发展中心	钟 蔚	武汉纺织大学

前言

编写依据

近年来，党中央、国务院高度重视职业教育，陆续出台了《国家职业教育改革实施方案》《加快推进教育现代化实施方案 2018—2022》《中国教育现代化 2035》等一系列政策文件，明确了“职业教育要牢固树立新发展理念，服务建设现代化经济体系和实现更高质量更充分就业需要，对接科技发展趋势和市场需求，以促进就业和适应产业发展需求为导向，着力培养高素质劳动者和技术技能人才”的总体目标，提出要促进产教融合和校企“双元”育人机制，狠抓“教师、教材、教法”改革，打一场职业教育提质升级攻坚战；要适应“互联网+职业教育”发展需求，运用现代信息技术改进教学方式方法；要“推进高等职业教育高质量发展”，把发展高等职业教育作为优化高等教育结构和培养大国工匠、能工巧匠的重要方式。

在全球化进程不断加速、中国在全球产业链中的地位日益突出的今天，经济社会对高素质技术技能人才的诸多需求中，英语沟通能力是重要的构成部分。英语教材在高素质技术技能人才培养中的地位更加重要。《教育部关于职业院校专业人才培养方案制订与实施工作的指导意见》也强调了英语的重要性，明确规定职业院校要开足开齐包括英语在内的公共基础课程。

在这种历史背景下，教育部原副部长、中国职业技术教育学会会长鲁昕教授提议，外研社发挥优势，根据高等职业教育的人才培养目标，参考高职各个专业的人才培养方案，结合教育部最新颁布的高等职业教育 19 个专业大类，基于经济社会对高素质人才英语的

实际需求，组织开发“新时代职业英语”系列教材，以满足新时期高职英语教学的需求。

“新时代职业英语”系列教材由鲁昕教授总体策划，并参与编写、修改。鲁昕教授指出，高等职业英语教材，要应国家之需，担发展之责，解院校之急。教材设计要大胆创新，突破单一的英语语言培养目标的条框限制；锐意探索，巧妙设计“语言、理实和育人”三个维度的目标；精益求精，选取“语言素材精、信息密度大、主题立意高”的教学内容，构建职业英语教材的大格局。

教材理念

“新时代职业英语”系列教材秉承“以语言为基础，以理实为路径，以育人为目标”的理念，将语言知识和语言技能有机融合，构建教材之基；将专业理论与使用说明对比呈现，构架教学之径；将文化自信与工匠精神继承发展，构筑教育之魂。

坚持育人为本，落实立德树人根本任务

充分发挥英语课程育人的功能，在话题、选材、语言等各个层次上严格把关，将专业精神、职业精神和工匠精神有机融入教材，确保立德树人教育细致化、过程化，让学生在发展英语语言能力的过程中，更好地培育和践行社会主义核心价值观。

坚持职教特色，突出质量为先

遵循技术技能人才成长规律，按照各个专业大类对应的职业岗位对英语的实际需求进行编写，体现英语学科的特点，突出职业教育特色，确保教材的职业性、实用性、适用性。

坚持产教融合，校企“双元”开发

系列教材的编写团队由英语和相关专业的专家、教科研人员、

一线教师、行业企业技术人员和能工巧匠等构成，确保教材语言准确，内容紧跟产业发展趋势和人才培养需求。

充分利用现代信息技术，创新教材形式

“新时代职业英语”充分利用各种信息技术手段提升学生的学习效率和教师的教学效果。系列教材配有数字课程和配套的词汇学习 APP，将信息技术和英语教学充分融合。

教材体系

“新时代职业英语”系列教材包括通用篇和专业篇两大部分。

通用篇

通用篇包括两个分册，每个分册含学生用书、评估手册和教师用书。学生用书配有 iTest 试题库、U 校园数字课程和外研随身学（职教版）APP 等配套数字资源。通用篇可作为高职公共英语基础课教材使用。

专业篇

专业篇分为“1+19”类，其中，“1”是指作为通识课教材的《人工智能英语》，“19”是指高职 19 个专业大类的专业英语。“1+19”的每个类别都包括学习手册、词汇手册和使用手册。学习手册配有外研随身学（职教版）APP，词汇手册配有“U 词”APP。专业篇可作为高职专业英语课教材使用。

1. 学习手册

由于各个专业的人才培养方案以及对应的典型工作岗位对英语的实际需求不尽相同，每个专业大类行业英语的编写模式各有特点。现代服务业，如酒店、旅游、物流等产业，以该行业的工作过程、典型工作环节和场景为参照来组织内容，根据主要工作任务所需的

英语知识和技能设计英语学习任务，培养学生用英语处理相关业务的能力。先进制造业，如电子信息、交通运输等专业大类，主要以专业文本、产品说明书的阅读为主，侧重培养学生的专业英语阅读能力。

2. 词汇手册

专业词汇是行业英语教学的难点。我们为每个专业大类的行业英语都配备了词汇手册。词汇手册的编写采用基于语料库的方法，筛选出该行业最常用的 365 个词，并提供该词最常见的搭配和使用场景。词汇手册采用每日一词的形式编排。

3. “U 词” APP

词汇手册配有词汇学习 APP，具有词汇学习、复习以及中英文词典查询的功能，将信息技术应用和英语教学相结合，便于学生随时学习。

4. 使用手册

使用手册为教师提供丰富的教学参考，包括参考答案、课文译文、音频脚本、补充资源、教学建议、教学步骤、拓展活动等，切实帮助教师提高教学的效率和效果。

编写团队

鲁昕教授担任“新时代职业英语”系列教材的总主编和总策划，指导并参与审稿、编写、修改，直至审订出版；北京外国语大学闫国华教授担任副总主编。该系列教材由北京外国语大学牵头，以中国职业外语教育发展研究中心成员为主要研发力量，同时汇聚了全国各地本科和高职院校的专家和教师，各行业企业也广泛参与，出谋划策。我们相信，凝聚多方经验与智慧的“新时代职业英语”系列教材必将为我国职业教育外语教学改革助力，为我国职业教育发展赋能。

编写说明

《酒店英语词汇手册》是“新时代职业英语”系列教材专业篇中《星级酒店管理英语》学习手册的配套词汇手册，可供高职或应用型本科院校的酒店、旅游类相关专业学生使用，旨在帮助学生积累酒店服务行业词汇，培养学生用英语处理酒店相关业务的能力。本词汇手册收录的词汇涉及客房服务、餐饮服务、前厅服务、康乐服务、商务中心、礼品服务等，可基本满足酒店从业人员工作过程中的英语词汇量需要，并为学生因职业发展而进一步学习专业英语打好基础。

一、编写理念

学以致用是职业院校学生学习行业英语的第一要义。然而，要让静态字词变为活用语汇，绝非易事。《酒店英语词汇手册》采用“四用原则”编写，即“真材实用，优选常用，单词连用，情境活用”，希望为学生提供选材地道、语境典型的优质语言材料。

二、内容构成








本词汇手册收录核心词汇 365 个，旨在帮助学生利用碎片化的时间每天学习一个词条。每个词条呈现的内容主要包括音标（美式 K.K. 音标）、词性、应用场景、中文释义、英文示例和中文译文，部分词条还提供思维导图、助记口诀、构词法注释、语言注释、文化注释等。除此之外，本手册还附有读音表、总词表、常见酒店设施词汇表和常见食品词汇表共四个附录。

· 词条遴选

《酒店英语词汇手册》中提供的词条、短语、例句和对话，均

甄选自真实酒店场景的酒店行业英语语料库。所有词条的选定采用统计方法，按常用程度高低排序，并以星号(★)表示频度：五星词汇(★★★★★)为极高频词，四星词汇(★★★★)为高频词，三星词汇(★★★)为普通高频词。全书共收录核心词汇 365 个，其中，五星词汇 100 个，四星词汇 100 个，三星词汇 165 个。

· 词条分类

本词汇手册的词条按照七大常用酒店场景进行分类，并用图标加以标识。例如： 代表通用场景， 代表客房服务， 代表餐饮服务， 代表前厅服务， 代表康乐服务， 代表商务中心， 代表礼品服务。通过充分还原词汇运用的上下文和真实场景，帮助学生更好地理解 and 记忆。

· 示例遴选

词语用法示例采用三种形式：短语、句子、对话。单词词义往往难以独立确定，将其放在短语、句子或者对话等真实酒店语境中，意义可以更加完整和明晰地呈现。例如：room、water、cuisine 分别是学习 room rate(房费)、mineral water(矿泉水)、Chinese cuisine(中餐) 的切入点。因此，词条只是学习常见酒店场景短语的切入点，学习语境中的短语搭配才是重中之重。

· 趣味阅读

为了更直观生动地呈现词条释义，让词汇学习不再是枯燥的死记硬背，本词汇手册还配有插画、实景图、思维导图、助记口诀、构词法注释、语言注释、文化注释等，帮助学生快乐阅读，轻松记忆。

三、范例说明

下面以 hotel 一词为例，简要说明本词汇手册的释义方法。

星级
词汇

hotel

★★★★★

☞

/ho'tel/ n.

酒店, 宾馆

酒店客人

酒店客房

五星级酒店

亲子酒店

可携带宠物的酒店

hotel guest

hotel room

five-star hotel

kid-friendly hotel

pet-friendly hotel

Hotel guests have free use of the gym and pool.

酒店客人可免费使用健身房和游泳池。

Most hotels require that guests check out by 12 am.

大多数酒店都要求客人在中午 12 点前退房。

Q Guest: Is the front desk open 24 hours? I would like to check into the hotel around 10 pm.

Q Receptionist: Yes. We are open 24 hours a day, 7 days a week.

Q 客人: 前台 24 小时都有人值班吗? 我想在晚上 10 点钟左右入住酒店。

Q 前台接待员: 是的, 我们一周营业七天, 每天 24 小时营业。

对话口快

酒店 (hotel) 入住时, 勿论几星级, 遇事找前台, 全员喜相迎, 宠物也优待。

Day 1

场景分类

美式 K.K. 音标

短语示例

句子示例

对话示例

各类
注释

hotel 是五星词汇 (★★★★★), 在酒店行业场景中属于通用场景词汇 (☞)。真实语料提供了短语示例、句子示例和对话示例三种形式, 让学生充分了解 hotel 一词在各类酒店场景中的应用。本词条提供的助记口诀“勿论几星级, 遇事找前台”是面向酒店顾

客的提示，而“全员喜相迎，宠物也优待”则是从酒店服务行业的角度，对从业人员的提醒，目的是加深学生们对 hotel 一词的理解。

四、“U 词” APP

为方便学生随时随地学习词汇，本教材专门配套“U 词”APP。该 APP 根据实际应用场景进行分类，在涵盖了教材中的词条、例句、中文释义、注释、图片等资源的同时，还利用记忆规律和大数据分析，科学推送复习计划及丰富多样的练习题，帮助学习者建立高效的单词记忆网络，快速、精准掌握必备专业英语词汇，并学会在真实场景中运用。该 APP 将教材内容通过更加生动直观的方式呈现，增加了词汇学习的趣味性。

使用方法：

扫描右侧二维码下载“U 词”APP，
注册/登录后输入教材封底验证码即可激活。



五、编写团队

《酒店英语词汇手册》的主编为北京外国语大学中国外语与教育研究中心、人工智能与人类语言重点实验室的许家金教授。编写团队成员包括：董通、刘朝霞、许晨琛、邹文鑫等。另外，本书系教育部人文社会科学重点研究基地重大项目“汉外语言对比及外语学习者语言研究”（19JJD740002）的阶段性成果。

本书凝聚了众人的智慧和心力，但难免存在错误和不足，请广大师生批评指正，以便我们不断改进。

目 录

第一部分	五星词汇	1
第二部分	四星词汇	103
第三部分	三星词汇	175
附录一	读音表	278
附录二	总词表	279
附录三	常见酒店设施词汇表	286
附录四	常见食品词汇表	288

第一部分

五星词汇

hotel



/hoʻtel/ *n.*

酒店, 宾馆

hotel guest

酒店客人

hotel room

酒店客房

five-star hotel

五星级酒店

kid-friendly hotel

亲子酒店

pet-friendly hotel

可携带宠物的酒店

Hotel guests have free use of the gym and pool.

酒店客人可免费使用健身房和游泳池。

Most hotels require that guests check out by

12 am.

大多数酒店都要求客人在中午 12 点前退房。

○ **Guest: Is the front desk open 24 hours? I would like to check into the hotel around 10 pm.**

○ **Receptionist: Yes. We are open 24 hours a day, 7 days a week.**

○ 客人：前台 24 小时都有人值班吗？我想在晚上 10 点钟左右入住酒店。

○ 前台接待员：是的，我们一周营业七天，每天 24 小时营业。

助记口诀

酒店 (hotel) 入住时，勿论几星级，遇事找前台，全员喜相迎，宠物也优待。

Day
1

room



/rum/ *n.*

客房, 房间

room number	房间号
room rate	房费, 房间价格
room service	客房送餐服务
room type	客房类型
accessible room	无障碍客房
meeting room	会议室

Let me check if there are any **rooms** available for those days.

我来查一下那几天有没有空房。

I'll send a **room** attendant to clean the **room** right now.

我马上派客房服务员去清理房间。

○ Attendant: When would you like me to do your **room**, sir?

○ Guest: You can do it now if you like. I am just about to go down for my breakfast.

○ 服务员: 先生, 您需要我什么时候给您整理房间?

○ 客人: 您现在就可以整理。我正准备下楼吃早餐。

助记口诀

酒店供客房 (room), 商旅与残障, 适价即可享。

Day
2

bed



/bed/ *n.*

床

bunk beds

双层床

double bed

双人床

king-size bed

超级大床

queen bed

大床

single bed

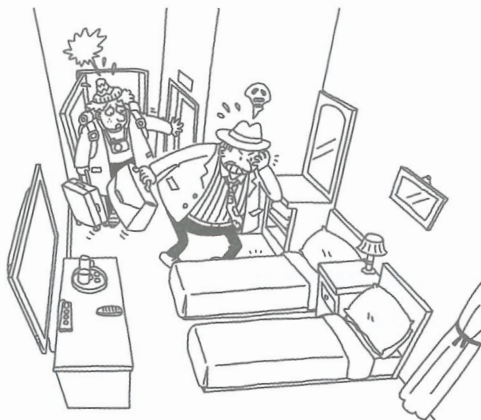
单人床

sofa bed

沙发床

The suite includes a king-size **bed**, a full-sized sofa **bed** and a fully equipped kitchen.

该套房配有超级大床、全尺寸沙发床和设备齐全的厨房。



Day
3

please



/pliz/ *interj.*

请，好吗

To rent a car, **please** visit our website.

如需租车，请登录我们的网站查询。

If you need anything, **please** dial "0" from your room.

如有任何需要，请用房间内电话拨打“0”。

Please note that our hotel is non-smoking.

请注意酒店内禁止吸烟。

○ Receptionist: May I have your phone number, **please**?

○ Guest: Sure. It's 88811234.

○ 前台接待员：请告诉我您的电话号码好吗？

○ 客人：好的。我的电话是 88811234。

○ Waiter: Would you like more wine, sir?

○ Guest: Yes, **please**.

○ 服务员：您想再来点酒吗，先生？

○ 客人：好的，谢谢。

助记口诀

迎客嘱托须礼貌，“请”字（please）常用不可少。

Day
4

service



/ˈsɜːvɪs/ *n.*

服务

catering **service**

餐饮服务

customer **service**

客户服务

housekeeping **service**

客房清扫服务

laundry **service**

洗衣服务

room **service**

客房送餐服务

Service is included in the bill.

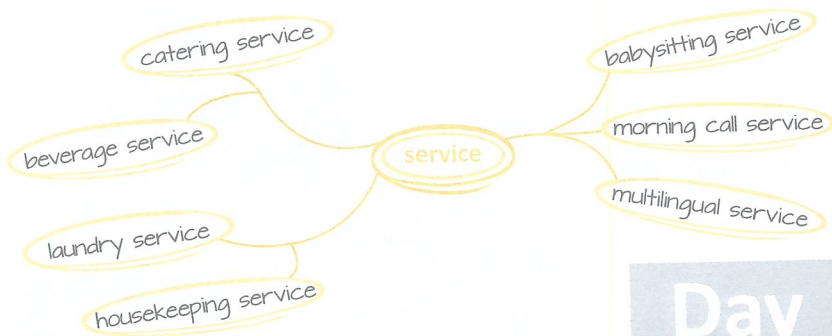
账单里包含了服务费。

If you need any assistance, please contact customer **service**.

如果您需要任何帮助，请联系客服。

Guests can order from 24-hour room **service**.

客人可通过 24 小时送餐服务点餐。



助记口诀

酒店服务 (service) 全方位，吃喝住行游购娱。

Day
5

check



/tʃɛk/ v.

检查, 验证

check in

登记办理入住手续

check out

办理退房手续

He **checked in** at the Europe Hotel yesterday.

他昨天登记入住欧罗巴酒店。

We **checked out** at noon.

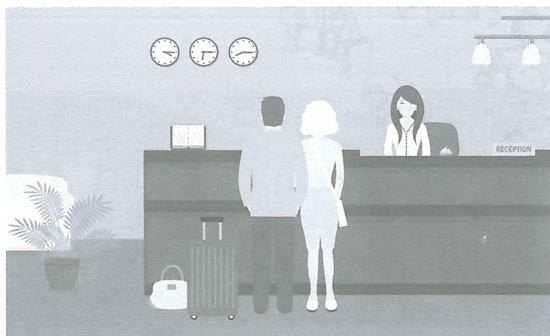
我们在中午退了房。

○ Receptionist: What can I do for you, sir?

○ Guest: I'm leaving. I'd like to **check out** now.

○ 前台接待员: 先生, 请问有什么需要帮助的吗?

○ 客人: 我要走了。我想现在退房。



助记口诀

订房之后留记录, 入店之时核 (check) 人数, 各项信息都无误, 即可安排快入住。

Day
6

Wi-Fi



/ˈwaɪ faɪ/ *n.*

无线联网

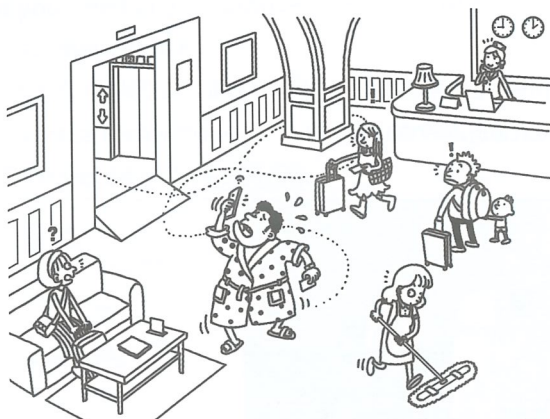
Wi-Fi access

无线网络接入

complimentary high-speed Wi-Fi 免费高速无线网络

Wi-Fi is available in all areas and is free of charge.

免费无线网络全覆盖。



Language Note

Wi-Fi: 又作 wireless networking, 指利用无线电波进行计算机网络数据传输。

Day
7

suite



/swit/ *n.*

套房, 套间

deluxe suite

豪华套房

executive suite

行政套房

family suite

家庭套房

junior suite

普通套房

penthouse suite

顶层高级公寓套房

presidential suite

总统套房

To book a **suite**, please telephone the reservation department on 207300.

如需预订套房, 请致电 207300 与预订部联系。

Relax in a stylish **suite** featuring modern facilities and industrial-style touches.

在配有现代设施和工业风格设计的时尚套房中休息。



助记口诀

酒店套房 (suite) 大中小, 总有一款适合 (suit) 您。

Day
8

酒店英语

词汇手册

“新时代职业英语”系列教材包括通用篇和专业篇两大部分。通用篇包括2个分册，专业篇分为“1+19”类。

《酒店英语词汇手册》是“新时代职业英语”系列教材专业篇中《星级酒店管理英语》学习手册的配套词汇手册，可供高职或应用型本科院校的酒店、旅游类相关专业学生使用。

本教材的主要特色：

- 真材实用：甄选自真实酒店场景的语料库。
- 优选常用：按常用程度高低收录五星、四星、三星词汇共365个。
- 单词连用：呈现常见的酒店场景短语。
- 情境活用：呈现常见的酒店场景例句和对话。
- 趣味阅读：每日一词，图文并茂，乐游词海，告别死记硬背。
- “U词”APP：随时随地、想学就学。

外研社·职业教育出版分社

FLTRP Vocational Education Publishing

电话：010 88819475

传真：010-88819475

E-mail: vep@fltrp.com

网址: <http://heep.unipus.cn>



记载人类文明
沟通世界文化
www.fltrp.com

项目负责：李淑静

邓 芳

责任编辑：邓 芳

责任校对：武春华

装帧设计：孙莉明

ISBN 978-7-5213-2029-9



9 787521 320299 >

新时代职业英语 酒店英语词汇手册 (“U词”APP)

4

购买前请确认验证码涂层未被刮开

定价：39.80元